

Español

בסייעתא דשמיא

Zera Shimshón

El estudio es en mérito del autor Hakadosh, Morenu Verabenu, Rabi Shimshón Jaím bar Rabi Najmán Mijael, zatzal, fallecido el 6 de elul 5539 Y aseguró que quien estudie de sus obras ameritará salvación y maravillas, con hijos, vida y sustento.



השפ"ד יטרó

• Zera Shimshón, el estudio que influye en salvaciones •

עין 249

Las palabras de Shimshón

Yitró temió que Moshé no saliera a su encuentro

וַיֹּאמֶר אֶל מֹשֶׁה אֲנִי חֹתֶנְךָ יִתְרוֹ כִּי אֵלֶיךָ וְאֶשְׁתֶּךָ וְשְׁנֵי בָנֶיךָ עָמְדִים: (יח' ד')

“Y dijo a Moshé: Yo, tu suegro Yitró, vengo a ti, con tu esposa y sus dos hijos con ella” (Shemot 18:6).

Rashí explicó la intención de Yitró: “Si no sales por mi causa, entonces, sal por tu esposa; y si no sales por causa de tu esposa, entonces, sal por sus dos hijos”. ¿Qué pensó Yitró que lo llevó a temer que Moshé no quisiera salir a su encuentro? Y, además, se puede reforzar esta dificultad por el hecho de que Moshé había aceptado al érev rav, la multitud mezclada de no judíos que salieron de Egipto junto con el Pueblo de Israel. Yitró no era menos importante que ellos, entonces, ¿por qué pensó que Moshé no querría salir a su encuentro?

Quizá se puede explicar de la siguiente manera: cuando Moshé había aceptado a la multitud mezclada, los Hijos de Israel no estaban en un nivel tan elevado, ya que todavía tenían miedo de los egipcios, como vemos del versículo (Shemot 14:10), que incluso después de que salieron de Egipto les tenían pavor. Después de la salida de Egipto, se les sumó la guerra que les libró Amalek, y el hecho de que no tenían qué comer porque todavía no habían recibido el man del Cielo. No obstante, cuando vino Yitró, los Hijos de Israel ya habían experimentado el milagro de la partición del Mar Rojo, la victoria definitiva sobre los egipcios, el triunfo contra Amalek, gozaban del man a diario, tenían la fuente de

agua que les proveía agua constantemente y, más importante aún, ya habían recibido la Torá. Ahora se le ocurrió a Yitró que quizá Moshé no querría recibir más conversos, similar a lo que dijeron nuestros Sabios, de bendita memoria en la Guemará (Tratado de Yevamot 47a): “No se aceptarán más conversiones en los días del Mashíaj, porque quizá vendrán a convertirse únicamente por la grandeza de la que será conocido todo el Pueblo de Israel”. Por eso, Yitró envió a decirle a Moshé que, si no salía por el mérito propio de Yitró, entonces, que, por lo menos, lo hiciera por su esposa o por sus hijos.

(Zera Shimshón, parashat Yitró, letras bet)



Con la ayuda de Boré Olam, hemos logrado imprimir el precioso libro:

ZERA SHIMSHON, en español.



Para más información, favor de llamar a nuestro representante de ZERA SHIMSHON MEXICO, Moy Ambe.

521-555109-2650

México
moy1826@hotmail.com
/https://www.zerashimshon.co.il/donation

El fuego de la Torá aleja a la Inclinación al Mal

רַק הַשְּׁמֵר לָךְ וּגּוֹ' פֶּן תִּשְׁכַּח אֶת הַדְּבָרִים אֲשֶׁר רָאוּ עֵינֶיךָ וּגּוֹ' וְהוֹדַעְתָּם לְבִנְיָךְ וּלְבְנֵי בְנֵיךָ יוֹם אֲשֶׁר עָמְדַת לְפָנַי ה' אֶלְקֶיךָ בְּחָרֵב וּגּוֹ' אֲשֶׁר יִלְמְדוּן לִידְאָה אֶתִּי וּגּוֹ' וְאֵת בְּנֵיהֶם יִלְמְדוּן וְתִקְרְבוּן וְתַעֲמְדוּן תַּחַת הַהָר וְהַהָר כְּעֵר כְּאֵשׁ' (דברים ד, ט - יב):

“Por tanto, guárdate y guarda tu alma con diligencia, para que no te olvides de las cosas que tus ojos han visto, ni se aparten de tu corazón todos los días de tu vida; sino que las enseñarás a tus hijos y a los hijos de tus hijos. ♦ El día en que estuviste delante de Hashem, tu Dios, en Jorev, cuando Hashem me dijo: ‘Reúneme el pueblo, para que Yo les haga oír Mis palabras, las cuales aprenderán para temerme todos los días que vivan sobre la tierra, y las enseñarán a sus hijos.’ ♦ Os acercasteis y os pusisteis al pie del monte; y el monte ardía en fuego, etc.” (Devarim 4:9-11).

Cabe discernir, ¿a qué enseñanza se refirió el versículo y cómo se lleva a cabo dicha enseñanza? Y, además, ¿a qué se debe que haya yuxtapuesto el temor del Cielo a el tema del fuego?

Se puede esclarecer la intención de estos versículos de acuerdo con lo que se cita en el Midrash (*Yalkut Yeshaiá, rémez* 479) que cuando Israel escuchó la voz de Hakadosh Baruj Hu, el estudio de Torá se incrustó en sus corazones y lo que estudiaban no lo olvidaban. Pero cuando le dijeron a Moshé Rabenu: “Habla tú con nosotros, etc.”, volvieron a su condición anterior en la que lo que estudiaban lo olvidaban. Esto se deduce de lo que dice el versículo: “Reúneme el pueblo, **para que Yo les haga oír** Mis palabras”, lo cual trata de la *segulá* mencionada de que cuando los Hijos de Israel escucharon la voz de Hakadosh Baruj Hu Mismo se desarraigó la Inclinación al Mal de sus corazones; pero cuando le dijeron a Moshé Rabenu: “Habla tú con nosotros, etc.”, en ese momento regresó la Inclinación al Mal a incrustarse en ellos.

No obstante, todo esto fue solo en quien estuvo presente y escuchó la voz de Hakadosh Baruj Hu, pero no en los hijos de la siguientes generaciones, quienes no escucharon en persona la voz de Hakadosh Baruj Hu. Siendo así, se puede objetar: ¿cómo podrían las siguientes generaciones desarraigar la Inclinación al Mal de sus corazones?

Se puede responder que es sabido que la Inclinación al Mal es una serpiente; y por naturaleza, las serpientes se alejan del vapor, es decir, del calor (v. Rambam, *Hiljot Rotzéaj*, 11:8), pues los animales que se arrastran sobre el suelo temen del calor. Por ello, la ley de “líquido descubierto” —por la que se prohíbe el consumo de un líquido que haya quedado descubierto sin supervisión— no recae sobre el vino ni el agua, de los cuales surge vapor, y está permitido beber de ellos aun cuando hayan permanecido descubiertos.

Según esta premisa, podemos decir que a ello se debe que la Torá fue entregada por medio de fuego, para incrustar de esta forma en nuestros corazones un temor del Cielo íntegro; es decir, por medio del fuego de la Torá se aleja la Inclinación al Mal, la cual, por naturaleza, huye del fuego.

Y así se explican los versículos citados arriba: Moshé comenzó advirtiendo a los Hijos de Israel que recordaran el

día en el que recibieron la Torá de Hakadosh Baruj Hu, que fue cuando se les incrustó en los corazones el temor del Cielo, puesto que lo escucharon directamente de boca de Hashem. Y a pesar de que después ellos descendieron de aquel nivel debido a que le pidieron a Moshé Rabenu que fuera él quien hablara con ellos, pues no querían escuchar directamente de Hashem, entonces, ¿qué necesidad había de que recordaran aquel día? Por eso el versículo agregó “las cuales aprenderán para temerme todos los días que vivan sobre la tierra, y las enseñarán a sus hijos”, es decir, ellos tienen aún que aprender del hecho de que vieron que la Torá fue dada con fuego, que si se dedicaren a la Torá, se salvarían de la Inclinación al Mal. Esto se los enseñarían a sus hijos, en cuyos corazones también incrustarían el temor del Cielo. Esto se logra por medio de meditar sobre el hecho de que el monte estaba ardiendo en fuego. De esta forma, la Torá se convirtió en fuego que aleja todas las serpientes de la Inclinación al Mal. Y, por ende, también ellos —luego de que le dijeron a Moshé Rabenu “Habla tú con nosotros”—, así como también sus hijos —que no habían escuchado la voz de Hakadosh Baruj Hu—, aún tienen el buen consejo de que para incrustar el temor del Cielo en sus corazones lo pueden lograr por medio de que se dedican a la Torá, la cual se dio con fuego.

Esta es la forma como se puede explicar la intención de las palabras famosas que dijeron nuestros Sabios, de bendita memoria (*Tratado de Kidushín* 30b), que todo el tiempo que nos dedicamos a la Torá la Inclinación al Mal no puede dominarnos. Y es como lo que dijeron nuestros Sabios, de bendita memoria (ibíd. 30a) que Hakadosh Baruj Hu dijo: “Yo creé la Inclinación al Mal y le creé la Torá como antídoto”.

La profundidad de estas palabras implica, según lo que hemos explicado arriba, que, como la Torá es fuego, y la Inclinación al Mal es una serpiente, y las serpientes, por naturaleza, huyen del fuego, entonces, la Inclinación al Mal huye de la Torá, la cual fue entregada con fuego. De esta forma, todos los que se dedican a la Torá son rescatados de la Inclinación al Mal.

(*Zera Shimshón, parashat Vaetjanán, letra dálet. Véase más allí, en donde Rabenu se exploya más al respecto*)

הוצאת הגליון והפצתו לזכות

להצלחה וברכה

דניאל אורי בן רג'נה מלכה
להצלחה גדולה בכל העניינים בקרוב ובפרט בפרנסה ועשירות

ישעיה בן צלחה
להצלחה ישועה וברכה ולהיגצל מכל פגע רע

יהושע סלודוד בן מוניקה אסתר
לכל הישועות

בנימין בן אדלה
להצלחה גדולה וברכה בלי גבול

רפאל דוד בן נעמי
לבשורות טובות בקרוב ומש ולקבלת רשיון העבודה

מאיר בן פרידא
להצלחה וברכה בכל מעשי ידיו בלי גבול ומדה

שאול בן רחל
להצלחה וברכה ברוחניות ובגשמיות ובחיטך הילדים לתורה ומצוות

יוצא לאור ע"י זרע שמשון ע"ר 580624120 * לקבלת הגליון לשלוח למייל: zera277@gmail.com או באתר: zerashimshon.com

ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקעס: 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com Zera Shimshon C/O B Paskesz 1645 48 ST Brooklyn NY 11204



ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Se pueden enviar donaciones y dedicaciones para mérito o Leitu nishmat, y asumir parte de los gastos de la impresión y distribución de los boletines y los libros.

ניתן להפקיד בנק מרכנתיל (17) סניף 635 מ.ח. 71713028 ע"ש זרע שמשון כמו"כ ניתן לתרום בכרטיס אשראי

זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומוזני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו

Si usted está interesado en recibir esta publicación semanalmente, envíe su solicitud al correo electrónico: zerashimshonlatino@gmail.com

Si desea hacer una donación por favor contáctenos via mail o al teléfono: +5215525850536